

ЖИВЫЕ СТРАНИЦЫ ПРОШЛОГО

Два с половиной часа, которые длится концерт, пролетают незаметно. И потом, обобщая впечатления, в полной мере чувствуешь, как глубоко раскрыл человеческие характеры этот великолепный мастер, как правдиво и образно показал он картины жизни...

Покидая зал после концерта Сурена Кочаряна, мы уносим с собой впечатление целостности представших перед нами созданий мировой литературы. Мы слышали не отрывки из «Декамерона» или «Шахразады», а сами эти произведения во всей глубине и богатстве их особенностей. Мы открыли для себя самобытное искусство, которое захватывает и не отпускает ни на мгновение, и особенно полно ощутили всю силу художественного слова.

Многие ташкентцы уже знакомы с искусством народного артиста Армянской ССР, лауреата Государственной премии Сурена Кочаряна: в Узбекистан он приезжает не впервые. Тем же, кто еще не испытал радости встречи с этим замечательным мастером, коротко расскажем о его творчестве.

Вот уже много лет Сурен Кочарян ставит перед собой и с успехом решает сложнейшие творческие задачи. Стремясь донести до слушателей лучшие творения мировой литературы во всем их своеобразии, Сурен Кочарян выступает не только в роли талантливого чтеца. Он одновременно литературо-

вед и режиссер. В концертных залах и клубах страны прозвучали его замечательные композиции, рассказывающие о величии народа и его борьбе за счастье, пронизанные любовью к человеку, воспевающие радости жизни. Сурен Кочарян познакомил слушателей с «Декамероном» и сказками «Тысячи и одной ночи», произведениями Гете и Шекспира, Толстого и советских писателей. Тридцать четыре композиции прочитаны с эстрады замечательным артистом, и каждая из них оригинальна по манере исполнения и форме подачи.

Как же можно в литературном произведении, уменьшенном во много раз по сравнению с оригиналом, сохранить

все достоинства подлинника? Как можно заставить сидящих в зале забыть обо всем и вызвать столь живой интерес к «Декамерону» или «Шахразаде», например, произведениям, как будто далеким от современности?

Ответить на эти вопросы не легко. Можно сказать только, что Сурен Кочарян не шел по пути механического сокращения этих памятников мировой литературы. В результате кропотливого и вдохновенного труда он создал свои «Декамерон» и «Шахразаду», сохранившие все достоинства подлинника, и, если можно так сказать, приблизил их к нашей жизни. Чтец Кочарян не оставляет равнодушным никого, мы оказываемся свидетелями событий, которые происходят с героями этих произведений, далекими и вместе с тем близкими нам.

Итак, Сурен Кочарян в Ташкенте. Сегодня — первый его концерт. К сожалению, их будет всего два, потому что артиста ждут гастроли в Ленинграде. Но давайте воспользуемся представившейся возможностью и посетим зал филармонии и Дома офицеров, где прозвучат «Декамерон» и «Шахразада».

В. БОРИСОВ.



Сурен Кочарян.



Ташкентская правда
г. Ташкент

31 MAR 1953